

M E

Restaurant Osvit

by

Nº 10

RESTAURANT & BAR

N U



NĚCO O NÁS

**LETITÁ PRAXE A PŘÁTELSTVÍ NAŠÍCH MAJITELŮ DALA VZNIKnout ZCELA
ORIGINÁLNÍMU PODNIKU V MLADÉ BOLESLAVI. KUCHYŇ POD VEDENÍM
ŠÉF KUCHAŘE LUBOMÍRA ŠORMA VÁS ZCELA JISTĚ UCHVÁTÍ.
ZÍSKAT SI VÁS MŮŽE NEJEN SVOU CHUTÍ, ALE I ROZMANITÝM VÝBĚREM
SUROVIN A JÍDEL CELÉHO SVĚTA.
ČERSTVOST ZARUČENÁ!**

**PŘÍJEMNÝ A MILÝ PERSONÁL POD VEDENÍM HÜSEYINA AY SE NAOPAK POSTARÁ
O TO, ŽE SE K NÁM BUDETE RÁDI VRACET A POKAŽDÉ SE VAŠE NÁVŠTĚVA
U NÁS STANE OPRAVDOVÝM ZÁŽITKEM.**

TĚŠÍM SE NA VÁS A PŘEJEME DOBROU CHUŤ.

VAŠE „DESÍTKA“

KONTAKT

☎ 728 712 424 , ☎ 774 341 755

EMAIL

restaurant.osvit@no10.cz

FACEBOOK

Restaurant Osvit By NO:10

WEB

www.no10.cz

WIFI CODE

resthost

Předkrmý

STARTERS

100g	Bruschetta s kozím sýrem a cibulovou marmeládou (A:1a,3,7,12) Bruschetta with goat's cheese and onion marmalade	190 Kč
100g	Hovězí tatarák s dijonskou hořčicí, červenou cibulkou, kyselou okurkou a topinkami (A:1a,3,10) Beef tatar with dijon mustard, red onion, gherkin and toasted bread	210 Kč
150 g	Restované tygří krevety na česneku, chilli a citrónu (A:2,7,12) Sautéed tiger prawns in garlic, chilli and lemon	260 Kč
100 g	Tatarák z lososa se sušenými rajčaty, zakysanou smetanou, kapary a topinkami (A:1a,3,4,7) Salmon tatar with sun-dried tomatoes, sour cream, capers and toasted bread	210 Kč
100 g	Cibulové bhaji s bylinkovým dipem (A:1a,3,7,11) Onion bhaji with herb dip	160 Kč
120 g	Pečený hermelín s brusinkovým chutney, mandlemi a topinkami (A:1a,3,7,8) Baked brie with cranberry chutney, almond and toasted bread/	170 Kč
100 g	Pražská klobása Talián s křenem, hořčicí a pečivem (A:1a,3,7,10) Prague sausage Talian with horseradish, mustard and bread	170 Kč

Polévky

SOUPS

0,3 l	Francouzská cibulová polévka se sýrovými krutóny (A:1a,3,7,9) French onion soup with cheese croutons/	85 Kč
0,3 l	Tradiční kulajda (A:1a,3,7,9) Traditional creamy wild mushroom soup with egg, potatoes and dil	85 Kč

Hlavní pokrmy

MAIN COURSES

- 200 g **Grilovaný steak z hovězí svíčkové na zeleném pepři s koňakem** (A:7,9,12) 590 Kč
Grilled beef fillet steak in green peppercorn and cognac sauce
- 200 g **Grilovaný steak z hovězí svíčkové s restovanými krevetami, bylinkovým máslem a chilli** (A:2,7) 750 Kč
Grilled beef fillet with sauteed prawns, herb butter and chilli
- 200 g **Grilovaný hovězí pupek se sázeným vejcem a restovanými žampiony na česneku** (A:3,7) 450 Kč
Grilled flank steak with fried egg and sauteed mushrooms in garlic
- 200 g **Grilovaný telecí plátek s medovo-hořčičnou omáčkou a kapari** (A:9,10) 350 Kč
Grilled escalope of veal in honey mustard sauce with capers
- 200 g **Grilované medailonky z vepřové panenky se švestkovou omáčkou, portským vínem a mandlemi** (A:1a,7,8) 350 Kč
Grilled medallions of pork tenderloin in plum and port wine sauce with almond
- 200g **Pečené kuřecí prso zabalené v parmské šunce s houbovou omáčkou** (A:1a,7,9) 300 Kč
Baked breast of chicken wrapped in parma ham in mushroom sauce
- 200 g **Hovězí a vepřové sweet chilli nudličky s houbami, arašídý, pórkem a rýží** (A:1a,4,5,6,9,11) 320 Kč
Sweet chilli beef and pork tenderloin stir fry with mushrooms, peanuts, leeks and rice
- 200 g **Indické kuřecí kari s kokosovým mlékem, koriandrem a rýží** (A:11) 320 Kč
Indian chicken curry with coconut milk, coriander and rice
- 200 g **Veganské tofu kari se zeleninou, kokosovým mlékem, koriandrem a rýží** (A:4,11) 280 Kč
Vegan tofu curry with vegetables, coconut milk, coriander and rice

Tradiční české pokrmy

TRADITIONAL CZECH DISHES

- 200 g **Pečené kachní stehno s bramborovými knedlíky a červeným zelím** (A:1a,3,7,9) 300 Kč
Roasted leg of duck with potato dumplings and braised red cabbage
- 200 g **Pečená vepřová žebra na chilli a medu**(A:1a,3,4,7,10) 300 Kč
se salátem coleslaw a hranolkami
Roast pork ribs in chilli and honey with coleslaw and french fries
- 200 g **Smažený telecí řízek se štouchanými bramborami** (A:1a,3,7) 350 Kč
Veal schnitzel with crushed potatoes
- 200 g **Smažený kuřecí řízek se štouchanými bramborami** (A:1a,3,7) 320 Kč
Chicken schnitzel with crushed potatoes

Burgery

BURGERS

- 200 g **Hovězí cheeseburger se slaninou, salátem,** (A:1a,3,7,10) 290 Kč
teplou sýrovou omáčkou, hranolkami a dipem
Beef cheeseburger with bacon, salad, warm cheese sauce, french fries and dip
- 200 g **Hovězí cheeseburger se sázeným vejcem, avokádem, salátem,** (A:1a,3,7,10) 310 Kč
teplou sýrovou omáčkou, hranolkami a dipem
Beef cheeseburger with fried egg, avocado, salad, warm cheese sauce, french fries and dip
- 200 g **Hovězí cheeseburger s jalapeños, salátem,** (A:1a,3,7,10) 290 Kč
teplou sýrovou omáčkou, hranolkami a dipem
Beef cheeseburger with jalapeños, salad, warm cheese sauce, french fries and dip
- 200 g **Tofu cheeseburger s pečenými paprikami, salátem,** (A:1a,3,7,10) 270 Kč
teplou sýrovou omáčkou, hranolkami a dipem
Tofu burger with roast pepper, salad, warm cheese sauce, french fries and dip

Ryby a mořské plody

FISH AND SEA FOOD

- | | | |
|-------|---|--------|
| 200 g | Fish & Chips s tatarskou omáčkou (A:1a,3,4,7,10)
Fish & Chips with tatar sauce | 350 Kč |
| 200 g | Pečený filet z lososa se šafránovou omáčkou, hráškem a rýží (A:4,7)
Baked fillet of salmon steak in saffron sauce with peas and rice | 450 Kč |
| 200 g | Pečený filet z tresky s pistáciovou krustou a restovanou zeleninou (A:1a,4,7,8,12)
Baked fillet of cod with pistachio crust and sauteed vegetables | 390 Kč |
| 200 g | Grilovaná chobotnice s restovanou zeleninou (A:7,12,14)
Grilled octopus with sauteed vegetables | 450 Kč |
| 200 g | Grilovaný filet z mořského vlka s opečenými bramborami a baby špenátem (A:4,7,12)
Grilled fillet of sea bass with sauteed potatoes and baby spinach | 450 Kč |
| 300 g | Černé arborio rizoto s chobotnicí, krevetami a hráškem (A:2,4,7,9,14)
Black arborio risotto with octopus, king prawns and pea | 450 Kč |

Testoviny

PASTA

(výběr/choise of Tagliatelle, Gnocchi, Penne, Špagety)

- | | | |
|-------|---|--------|
| 300 g | Carbonara a parmazán (A:1a,3,7)
Carbonara with parmesan | 260 Kč |
| 300 g | Vepřová panenka, houbová omáčka, rukola a parmazán (A:1a,3,7)
Pork tenderloin, mushrooms sauce, rocket and parmesan | 280 Kč |
| 300 g | Kuřecí maso, slanina, baby špenát, smetana a parmazán (A:1a,3,7)
Chicken, bacon, baby spinach, cream and parmesan | 280 Kč |

Velké saláty

LARGE SALADS

- 300 g **Salát s kuřecím masem, slaninou, vejcem, parmezánem a caesar dresinkem** 280 Kč
Salad with chicken, bacon, boiled egg, parmesan and caesar dressing (A:1a,3,7)
- 300 g **Salát s grilovaným kozím sýrem, červenou řepou, hruškou, vlaškými ořechy a balzamikovou redukcí** 280 Kč
Salad with grilled goats cheese, beetroot, pear, walnuts and balsamic reduction (A:7,8,12)
- 300 g **Salát s pečeným lososem, mozzarellou a parmskou šunkou** 450 Kč
Salad with baked salmon, mozzarella and parma ham (A:4,7,12)
- 300 g **Salát se smaženou mozzarellou, parmskou šunkou, rajčaty, rukolou, piniovými oříšky a avokádovým dresinkem** 300 Kč
Salad with deep fried mozzarella, parma ham, tomatoes, rocket, pine curnels and avocado dressing (A:2,3,7,10)
- 300 g **Řecký salát s restovanými tygřími krevetami** 390 Kč
Greek salad with sauteed king prawns (A:2,7)

Přílohy a malé saláty

SIDE DISHES AND SIDE SALADS

- 200 g **Hranolky** (A:1a) 75 Kč
French fries
- 200 g **Krokety** (A:1a,3,7) 75 Kč
Croquettes
- 200 g **Opečené brambory se slaninou, fazolkami a cibulkou** (A:7) 75 Kč
Sautéed potatoes with bacon, beans and onions
- 200 g **Štuchané brambory** (A:7) 75 Kč
Crushed potatoes
- 200 g **Gratinované brambory** (A:7) 90 Kč
Potato au-gratin
- 200 g **Dušená basmati rýže** (A:1a,3,7) 70 Kč
Steamed basmati rice
- 200 g **Restovaná středomořská zelenina s balzamikovým octem** (A:12) 90 Kč
Sauteed mediterranean vegetables with balsamic vinegar

200 g	Zelené fazolky na slanině a cibulce (A:12) Green beans in bacon and onions	90 Kč
100 g	Bažetky (bylinkové nebo česnekové) (A:1a,3,7) Toasted bread (herb or garlic)	50 Kč
150 g	Listový salát s francouzským dresinkem (A:3,7,10) Leaf salad with french dressing	60 Kč
200 g	Šopský salát (A:7) Mixed salad with feta cheese	90 Kč

Omáčky a Dipy

SAUCES AND DIPS

	Krémová pepřová omáčka (A:7,9) Creamy peppercorn sauce	50 Kč
	Krémová houbová omáčka (A:7,9) Creamy mushroom sauce	50 Kč
	Švestková omáčka s portským vínem (A:9) Plum sauce with port wine	50 Kč
	Teplá sýrová omáčka (A:7) Warm cheese sauce	50 Kč
	Tatarská omáčka / Koktejlový dip / Kečup (A:3,7,10) Tatar sauce / Cocktail sauce / Ketchup	25 Kč

Dezerty

DESSERTS

1 ks	Cheesecake (A:1a,3,7,8) Cheesecake	110 Kč
1 ks	Crème Brûlée (A:3,7) Crème Brûlée	110 Kč
1 ks	Mačkané jahody s vanilkovým krémem (A:3,7) Crushed strawberries with custard	120 Kč
1 ks	Čokoládový fondant se zmrzlinou a šlehačkou (A:1a,3,7) Chocolate Fondant with ice-cream	120 Kč

Pochutiny

SNACKS

100 g	Pražené mandle (A:8a) Sauteed almonds	110 Kč
100 g	Pražené kešu s chilli (A:8d) Sauteed cashew with chilli	120 Kč

Koktejlý

COCTAILS (A:12)

0,40 l	Margarita	150 Kč
0,40 l	Pina colada	150 Kč
0,40 l	Sex on the beach	150 Kč
0,40 l	Mojito	170 Kč
0,40 l	Tequila sunrise	150 Kč
0,40 l	Cuba Libre	150 Kč
0,40 l	Pink Gin	150 Kč
0,40 l	Aperol Spritz	150 Kč
0,40 l	Nealkoholický koktejl	100 Kč

Aperitivý

APPETIZER (A:12)

0,10 l	Martini Bianco	70 Kč
0,10 l	Martini Rosso	70 Kč
0,10 l	Martini Extra Dry	70 Kč
0,04 l	Aperol	80 Kč
0,04 l	Campari	70 Kč
0,17 l	Crodino (nealko)	120 Kč

Bílá vína

WHITE WINE (A:12)

0,75 l	Los Haroldos, Estate Chardonnay (Argentina)	790 Kč
0,75 l	Setzer Gruner Veltliner Grosse Rezerva (Rakousko)	1 100 Kč
0,75 l	Setzer Riesling , (Rakousko)	600 Kč
0,75 l	Spěvák Ryzlink Vlašský (Morava)	500 Kč
0,75 l	Spěvák Rulandské šedé (Morava)	550 Kč
0,75 l	Spěvák Pálava (Morava, polosladké)	470 Kč
0,75 l	Cantine Pirovano Pinot Grigio (Itálie)	550 Kč
0,75 l	Lafage Miraflores Rosé	580 Kč
0,20 l	Rozlévané Spěvák Pálava	135 Kč
0,20 l	Rozlévané Rulandské šedé	150 Kč
0,75 l	Rozlévané víno – dle denní nabídky	370 Kč
0,20 l	Rozlévané víno – dle denní nabídky	100 Kč

Červená vína

RED WINES (A:12)

0,75 l	Encierra Carmenére (Chile)	1 100 Kč
0,75 l	Real Rubio Reserva Rioja (Španělsko)	750 Kč
0,75 l	Martello Rioja Reserva (Španělsko)	1 300 Kč
0,75 l	Chocalán Cabernet Sauvignon Reserva (Chile)	600 Kč
0,75 l	Chocalán Gran Reserva Syrah (Chile)	800 Kč
0,75 l	Cantine Pirovano Primitivo di Manduria (Itálie)	750 Kč
0,75 l	Falasco Estate Malbec (Argentina)	500 Kč
0,75 l	Rozlévané víno – dle denní nabídky	370 Kč
0,20 l	Rozlévané víno – dle denní nabídky	100 Kč

Sekty

CHAMPAGNE (A:12)

0,75 l	Veuve Clicquot Yellow Label, Brut (Francie)	3000 Kč
0,75 l	Villa Sandi Prosecco DDC Rosé Brut (Itálie)	650 Kč
0,75 l	Prosecco Frizante (Itálie)	550 Kč
0,75 l	Weinbiet Free Dolin (Německo)	550 Kč
	(Nealkoholické Prosecco, Alkohol free Prosecco)	
0,1 l	Rozlévané Prosecco	85 Kč

Whiskey (A:12)

0,04 l	The Macallan	180 Kč
0,04 l	Chivas Regal	180 Kč
0,04 l	Jack Daniel´s Tennessee Whiskey	85 Kč
0,04 l	Jack Daniel´s Fire Whiskey	85 Kč
0,04 l	Jack Daniel´s Honey Whiskey	85 Kč
0,04 l	Tullamore Dew	80 Kč
0,04 l	Jameson	80 Kč

Gin (A:12)

0,04 l	Beefeater Gin	75 Kč
0,04 l	Bombay Sapphire Gin	75 Kč
0,04 l	Hendrick´s Gin	95 Kč

Vodka (A:12)

0,04 l	Absolut Vodka	75 Kč
0,04 l	Smirnoff Vodka	75 Kč
0,04 l	Finlandia Vodka	75 Kč

Rum (A:12)

0,04 l	Bacardi Carta Blanca	80 Kč
0,04 l	Bacardi Carta Negra	80 Kč
0,04 l	Ron Zacapa	140 Kč
0,04 l	Ron Diplomatico	150 Kč
0,04 l	Captain Morgan	80 Kč
0,04 l	Božkov Tuzemský	60 Kč

Koňak

COGNAC (A:12)

0,04 l	Martelv.s.o.p	170 Kč
0,04 l	Courvoisier V. S.	140 Kč
0,04 l	Remy Martin V.S.O.P	160 Kč
0,04 l	Metaxa *****	75 Kč
0,04 l	Metaxa *****	85 Kč

Tequila (A:12)

0,04 l	Tequila Olmega Gold	80 Kč
0,04 l	Tequila Olmega Silver	75 Kč

Likéry

LIQUERES (A:12)

0,04 l	Karlovarská Becherovka	70 Kč
0,04 l	Fernet stock	70 Kč
0,04 l	Fernet stock citrus	70 Kč
0,04 l	Jägermeister	80 Kč
0,04 l	Kahlúa	60 Kč
0,04 l	Bucanero elixir	80 Kč
0,04 l	Legendario elixir	80 Kč
0,04 l	Malibu	75 Kč
0,04 l	Baileys(A:3,7)	70 Kč
0,04 l	Vaječný likér Božkov(A:3,7)	50 Kč
0,04 l	Peprmint Božkov	50 Kč

Lihoviny a destiláty

SPIRITS (A:12)

0,04 l	Baron hruška	105 Kč
0,04 l	Baron švestka	105 Kč
0,04 l	Pircher Williams hruška	85 Kč
0,04 l	Hruškovice	85 Kč
0,04 l	Hruškovice zlatá	90 Kč
0,04 l	Slivovice Jelínek	85 Kč
0,04 l	Slivovice zlatá Jelínek	90 Kč
0,04 l	Calvados Papidox	95 Kč

Piva

BEERS (A:1a,12)

0,50 l	Pilsner Urquell	70 Kč	1 ks
0,30 l	Pilsner Urquell	55 Kč	1 ks
0,44 l	Guinness (Can)	90 Kč	1 ks
0,50 l	Birell světlý	65 Kč	1 ks
0,33 l	Birell tmavý	50 Kč	1 ks
0,50 l	Birell Pomelo & Grep	65 Kč	1 ks
0,33 l	Birell Pomelo & Grep	50 Kč	1 ks

Káva Nespresso

COFFEE NESPRESSO

1 ks	Nespresso Ristretto	60 Kč
1 ks	Nespresso Espresso	60 Kč
1 ks	Nespresso Macchiato (A:7)	60 Kč
1 ks	Nespresso Lungo	60 Kč
1 ks	Nespresso Doppio	120 Kč
1 ks	Nespresso bez kofeinu	60 Kč
1 ks	Cappuccino (A:7)	70 Kč
1 ks	Latté Macchiato (A:7)	80 Kč

Naše limonády

HOMEMADE LEMONADE

0,40 l	Jahoda (Strawberry)	85 Kč	
0,40 l	Malina (Raspberry)	85 Kč	1 ks
0,40 l	Marakuja (Passion fruit)	85 Kč	1 ks
0,40 l	Mango (Mango)	85 Kč	1 ks
0,40 l	Okurka (Cucumber)	85 Kč	1 ks
0,40 l	Bezinka (Elderflower)	85 Kč	1 ks

Speciální kávy

SPECIAL COFFEES

	Alžírská káva (A:3,7,12)	90 Kč
	Ledová káva se zmrzlinou (A:3,7)	95 Kč
	Irská káva (A:7,12)	100 Kč
	Vídeňská káva (A:7)	80 Kč
	Turecká káva	55 Kč

Nealkoholické nápoje

NON ALCOHOLIC DRINKS

0,30 l	Coca Cola	65 Kč	1 ks
0,30 l	Fanta	65 Kč	
0,30 l	Sprite	65 Kč	0,2 l
0,30 l	Tonic Kinley (Různé druhy)	65 Kč	
0,25 l	Cappy (Různé druhy)	65 Kč	0,2 l
0,20 l	Svařené džusy (Různé druhy)	65 Kč	
0,50 l	Kofola (PET)	70 Kč	1 ks
0,75 l	Römerquille	80 Kč	1 ks
0,33 l	Römerquille	45 Kč	1 ks
0,25 l	Red Bull	70 Kč	
1,50 l	Karafa vody	70 Kč	
0,40 l	Citronová voda	30 Kč	

Horké nápoje

HOT DRINKS

1 ks	Horká čokoláda (A:7)	65 Kč
	Hot chocolate	
0,2 l	Grog (A:12)	65 Kč
	Hot rum with lemon	
0,2 l	Svařené víno (A:12)	65 Kč
	mulled wine	65 Kč
1 ks	Čaj / Tea / Tee	55 Kč
1 ks	Čerstvé bylinkové čaje	90 Kč
1 ks	Med porcovaný / Honey	10 Kč

SEZNAM ALERGENŮ / LIST OF ALLERGENS

KÓD

Obiloviny obsahující lepek / Cereals containing gluten / Glutenhaltiges Getreide	1
Korýši / Seafood / Meeresfrüchte	2
Vejce / Eggs / Eier	3
Ryby / Fish / Fisch	4
Arašídý / Peanuts / Erdnüsse	5
Sojové boby / Soya beans / Sojabohnen	6
Mléko / Milk / Milch	7
Skořápkové plody / Nuts / Nüsse	8
Celer / Celeriac / Sellerie	9
Hořčice / Mustard / Senf	10
Sezamová semena / Sesame seeds / Sesamkörner	11
Oxid siřičitý / Sulphur dioxide / Schwefeldioxid	12
Vlčí bob / Bluebonnets / Bluebonnets	13
Měkkýši / Snails and sea foods / Schnecken und Meeresfrüchten	14



RESTAURANT

Nº 10
RESTAURANT & BAR